



00669/2017

**ČR - HZS Středočeského kraje**

**Město Kolín**

č. ev.: *DK - 143 / 2018 - SHC*

č. ev.: 669/2017

## **VEŘEJNOPRÁVNÍ SMLOUVA**

**o vzájemné spolupráci při plnění úkolů jednotky požární ochrany**

mezi

**ČR – Hasičským záchranným sborem Středočeského kraje**

a

**Městem Kolín**

Výtisk číslo:  
Počet stran:  
Počet příloh:

1 2  
5 /včetně úvodní/  
0/0

*Kladno, Kolín 2018*

## Smluvní strany:

### **1. Česká republika – Hasičský záchranný sbor Středočeského kraje**

se sídlem Jana Palacha 1970, 272 01 Kladno  
IČO: 70885371  
DIČ: CZ 70885371  
Bankovní spojení: ČNB a.s., Praha  
Číslo účtu: 19-8609881/0710 nebo 123-8609881/0710  
zastoupený **plk. Ing. Miloslavem Svatošem**, ředitel HZS Středočeského kraje,  
vrchním radou

(dále jen „HZS kraje“)

**a**

### **2. Město Kolín**

se sídlem Karlovo náměstí 78, 280 02 Kolín – Kolín I  
IČO: 00235440  
DIČ: CZ 00235440  
Bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.  
Číslo účtu: 3661832/0800  
zastoupené **Mgr. Bc. Vítém Rakušanem**, starostou města Kolína

(dále jen „Město“)

vedeny společnou snahou k vytváření podmínek pro zajištění účinné ochrany života a zdraví občanů města Kolína a zabezpečení majetku před požáry a poskytování pomoci při živelních pohromách a jiných mimořádných událostech uzavírají v návaznosti na ustanovení § 29 a § 69a zákona č. 133/1985 Sb., o požární ochraně, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o požární ochraně“), na ustanovení § 19 zákona č. 320/2015 Sb., o Hasičském záchranném sboru České republiky a o změně některých zákonů („zákon o hasičském záchranném sboru“), a podle ustanovení § 45 odst. 11 zákona č. 218/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech a o změně některých souvisejících zákonů (rozpočtová pravidla), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „rozpočtová pravidla“), ve spojení s § 7 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, § 9 odst. 1 písm. a) zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „rozpočtová pravidla územních rozpočtů“) tuto

## **veřejnoprávní smlouvu o vzájemné spolupráci při plnění úkolů jednotky požární ochrany**

### **Čl. I**

#### **Předmět smlouvy**

1. Předmětem této smlouvy je zajištění plnění úkolů jednotky požární ochrany sboru dobrovolných hasičů města Kolína a další spolupráce obou smluvních stran při plnění úkolů v oblasti požární ochrany a integrovaného záchranného systému podle zákona o požární ochraně a zákona č. 239/2000 Sb., o integrovaném záchranném systému a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.
2. HZS kraje se touto smlouvou zavazuje plnit úkoly jednotky požární ochrany sboru dobrovolných hasičů města Kolína při řešení mimořádné události v katastrálním území Města.
3. Město Kolín se touto smlouvou zavazuje poskytovat HZS kraje každoročně finanční příspěvek a společně s HZS kraje plnit povinnosti touto smlouvou dále upravené.

## Čl. II Doba trvání smlouvy

Tato smlouva je uzavřena na dobu neurčitou.

## Čl. III Poskytování příspěvku

1. Město Kolín se zavazuje v souladu s ustanovením § 69a odst. 2 zákona o požární ochraně a § 45 odst. 11 rozpočtových pravidel každoročně po dobu trvání této smlouvy poskytovat ve prospěch HZS kraje finanční příspěvek na provoz, činnost a vybavení HZS kraje, a to zejména na úhradu nákladů souvisejících se zabezpečením činnosti, s pořízením, údržbou nebo obnovou vybavení jednotky požární ochrany a s výstavbou, údržbou nebo obnovou objektů HZS kraje zejména v rámci územního odboru Kolín (dále jen „příspěvek“). Příspěvek se převodem stává majetkem České republiky, s kterým přísluší hospodařit HZS kraje v postavení organizační složky státu /§ 45 odst. 11 rozpočtových pravidel/. Místní, časové i věcné vymezení užití příspěvku je plně v dispozici HZS kraje bez omezení.
2. Výše příspěvku činí **800 000,- Kč** (slovy: „Osmsettisíckorunčeských“).
3. Účastníci této smlouvy si sjednali, že příspěvek bude pro rok 2018 uhrazen ve výši 800.000,- Kč převodem finančních prostředků na účet č. 19-8609881/0710 nejpozději do 10 dnů od nabytí účinnosti této smlouvy.
4. V následujících kalendářních letech bude příspěvek Městem hrazen minimálně ve výši uvedené v čl. III odst. 2 navýšené o míru inflace uveřejněné Českým statistickým úřadem (vyjádřené přírůstkem průměrného ročního indexu spotřebitelských cen vyjádřeným jako procentní změna průměrné cenové hladiny za 12 posledních měsíců proti průměru 12 předchozích měsíců). Navýšení bude automaticky hrazeno jako součást celkové platby pro předmětný rok. Inflační navýšení bude vypočítáno vždy z částky navýšené v předchozím roce. K navýšení částky o inflaci dojde toliko za podmínky, že inflace meziročně překročí dva procentní body /2 %/, jinak bude příspěvek vyplacen ve výši platby z předchozího roku; při deflaci se postupuje obdobně, a to snížením částky při deflaci překračující dva procentní body /2%/.
5. Částka ve sjednané výši je splatná vždy k 31. 3. příslušného kalendářního roku. Platba je splněna okamžikem jejího připsání na účet HZS kraje uvedený v záhlaví této smlouvy. V případě prodlení s úhradou příspěvku náleží HZS kraje zákonný úrok z prodlení.
6. HZS kraje se zavazuje, že nejpozději do 31. 12. roku následujícího po roce, kdy byl příspěvek poskytnut, doloží městu Kolín zprávu o použití příspěvku a o výjezdech a druzích zásahů uskutečněných v katastru města Kolína.

## Čl. IV Plnění úkolů jednotky požární ochrany

1. HZS kraje bude po dobu trvání této smlouvy svými silami a prostředky zabezpečovat úkoly jednotky sboru dobrovolných hasičů města Kolína, stanovené § 29 odst. 1 písm. a) zákona o požární ochraně, a to v rozsahu § 70 odst. 1 zákona o požární ochraně a dále § 29 odst. 1 písm. n) zákona o požární ochraně.
2. Plnění dalších povinností města Kolína určených zákonem o požární ochraně, jakož i dalšími ustanoveními právního řádu České republiky, do působnosti obce na úseku požární ochrany, a to zejména povinností vyplývajících z ustanovení § 5 a násl. zákona o požární ochraně, zůstává touto smlouvou nedotčeno.

## Čl. V Závěrečná ustanovení

1. Kontaktní osobou zodpovědnou za zaúčtování příspěvku na straně HZS kraje je [REDAKCE] Kontaktní osobou

zodpovědnou za zaúčtování příspěvku na straně města Kolína je [redacted]

2. Uzavření této smlouvy podléhá souhlasu Ministerstva vnitra - generálního ředitelství Hasičského záchranného sboru České republiky (dále jen „GŘ HZS ČR“) a tato smlouva nabývá platnosti dnem, kdy rozhodnutí o udělení souhlasu s jejím uzavřením nabude právní moci.
3. Tato smlouva se řídí zejména ustanoveními zákona o požární ochraně a zák. č. 500/2004 Sb., správním řádem, ve znění pozdějších předpisů – zejména ustanoveními § 159 a násl. upravujícími veřejnoprávní smlouvy /část V. SŘ/.
4. Změny a doplňky této smlouvy lze činit pouze písemně formou vzestupně číslovaných dodatků podepsaných oběma smluvními stranami, které podléhají souhlasu GŘ HZS ČR. Dodatek bude uzavřen dnem, kdy rozhodnutí GŘ HZS ČR o udělení souhlasu s jeho uzavřením nabude právní moci.
5. Tuto smlouvu lze ukončit:
  - a) písemnou dohodou obou smluvních stran, která podléhá souhlasu GŘ HZS ČR;
  - b) výpovědi kterékoliv smluvní strany i bez uvedení důvodu s výpovědní 12 měsíců, která začne běžet prvním dnem následujícího měsíce po doručení písemné výpovědi druhé smluvní straně.

V případě ukončení této smlouvy v průběhu kalendářního roku se HZS kraje zavazuje vrátit nevyčerpaný příspěvek Městu do 30 dnů ode dne skončení této smlouvy, a to v rozsahu alikvotní částky v počtu jedné dvanáctiny za každý kalendářní měsíc daného roku, v němž dojde k ukončení smluvního vztahu a nebudou ze strany HZS kraje plněny úkoly dle čl. I. odst. 2 této smlouvy. Změna obsahu veřejnoprávní smlouvy, výpověď a zrušení veřejnoprávní smlouvy se řídí SŘ.

6. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou výtiscích totožného znění s platností originálu. Každá ze smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení. Kopie pravomocného rozhodnutí GŘ HZS ČR o udělení souhlasu (včetně doložky právní moci) s uzavřením této smlouvy se následně stane nedílnou součástí a přílohou této smlouvy.
7. Tuto smlouvu si obě smluvní strany přečetly a prohlašují, že byla uzavřena podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě vážně a srozumitelně, že žádný z účastníků ji neuzavíral v tísní či za nevýhodných podmínek, že s obsahem dohody souhlasí a na důkaz toho ji podepisují.
8. Obě smluvní strany činí nepochybným, že finanční příspěvek nemá charakter dotace ve smyslu § 10a odst. 1 písm. b) zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů. Tato proklamace je plně v souladu se stanoviskem Ministerstva financí ze dne 28. 7. 2016, č. j. MF-20522/2016/1203. Plnění dle této smlouvy nemá vliv na jiné smluvní vztahy směřující k poskytnutí finančních prostředků ze strany Města pro HZS kraje formou dotace ve smyslu § 10a odst. 1 písm. b) zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů, nebo např. dle § 29 odst. 1 písm. l) z. č. 133/1985 Sb. apod.
9. Město bere na vědomí zákonné povinnosti HZS kraje při uveřejňování uzavřených smluv v registrech a jejich případné poskytování třetím osobám v souladu s právním řádem České republiky. Smluvní strany souhlasí se zveřejněním či poskytnutím smlouvy v plném rozsahu včetně osobních údajů, výše příspěvku atp.
10. Smluvní strany se dohodly, že v registru smluv zveřejní smlouvu Město, a to bezodkladně – nejpozději však do 30 dnů od nabytí její platnosti dle čl. V odst. 2 této smlouvy; smlouva nabude účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv. Toto ujednání nebrání, aby smlouva v registru smluv zveřejnil rovněž HZS kraje. Po zveřejnění obdrží smluvní strany od správce registru smluv potvrzení ve smyslu ustanovení § 5 zák. č. 340/2015 Sb. o registru smluv v platném znění. Smluvní strany se rovněž dohodly, že vyjma tohoto potvrzení navzájem k danému nevyžadují zaslání další informace.
11. Smluvní strany dále vysloveně souhlasí s tím, že tato smlouva může být dále bez jakéhokoliv omezení, včetně všech osobních údajů ve smlouvě uvedených, zveřejněna na oficiálních webových stránkách města Kolína (<http://www.mukolin.cz/>), jakož i na

webových stránkách HZS (<http://www.hzscr.cz/>), a to včetně všech případných příloh a dodatků.

12. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu § 504 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoliv dalších podmínek.
13. Doložka platnosti právního jednání podle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní řízení), ve znění pozdějších předpisů:

Poskytnutí příspěvku na rok 2018 bylo schváleno v rámci schváleného rozpočtu města Kolín pro rok 2018 usnesením Zastupitelstva města Kolína č. 884/23/ZM/2017 ze dne 11. 12. 2017.

Uzavření této smlouvy schválilo **Zastupitelstvo města Kolína dne 28. 05. 2018 usnesením č. 1018/26/ZM/2018 a usnesením č. 1019/26/ZM/2018** zmocnilo k podpisu smlouvy starostu města Kolína.

12. 06. 2018

V K



plk. Ing. Miloslav Svatoš  
ředitel HZS Středočeského kraje  
vrchní rada

Česká republika  
Hasičský záchranný sbor  
Středočeského kraje  
Jana Palacha 1970  
272 01 Kladno  
2

04. 06. 2018

V Kolíně, dne .....



Mgr. Bc. Vít Rakušan  
starosta města Kolína



HZS Str. kraje se sídlem v Kladně	Datum	Podpis
Zpracovatel	11.6.18	
Kanc. ředitele	13.6.18	
Ek. náměstek	12.6.18	
Nár. úsek pro údržbu a plánování		
Řízení pro úsek HZS a operačního území		
Příkazce	12.6.18	
Správce rozpočtu	12.6.18	

**MINISTERSTVO VNITRA**  
**generální ředitelství Hasičského záchranného sboru České republiky**  
**Kloknerova 26, pošt. příhr. 69, 148 01 PRAHA 414**

---

Spis. zn.: MV-70672/PO-OVL-2018  
Č.j. MV-70672-4/PO-OVL-2018  
Vyřizuje: JUDr. Šedivý

Praha 10. července 2018  
Počet listů: 2

Město Kolín  
Karlovo nám. 78  
280 02 Kolín

Hasičský záchranný sbor Středočeského kraje  
Jana Palacha 1970  
272 01 Kladno

## ROZHODNUTÍ

Ministerstvo vnitra – generální ředitelství Hasičského záchranného sboru České republiky (dále jen „MV-GŘ HZS ČR“) jako věcně příslušný správní orgán podle § 6 odst. 3 zákona č. 320/2015 Sb., o Hasičském záchranném sboru České republiky a o změně některých zákonů (zákon o hasičském záchranném sboru) ve znění pozdějších předpisů a § 69a odst. 3 zákona č. 133/1985 Sb., o požární ochraně, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o PO“), s přihlédnutím k zákonu č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „správní řád“), **uděluje souhlas s uzavřením veřejnoprávní smlouvy** o vzájemné spolupráci při plnění úkolů jednotky požární ochrany **mezi Městem Kolín, Karlovo nám. 78, 280 02 Kolín, IČ: 00235440 a Hasičským záchranným sborem Středočeského kraje, se sídlem Jana Palacha 1970, 272 01 Kladno, IČ: 70885371.**

### Odůvodnění:

MV-GŘ HZS ČR obdrželo veřejnoprávní smlouvu, uzavřenou mezi Městem Kolín a Hasičským záchranným sborem Středočeského kraje. Po posouzení této smlouvy MV-GŘ HZS ČR uděluje souhlas s jejím uzavřením podle § 69a odst. 3 zákona o PO, neboť byly splněny podmínky, které zákon o PO pro uzavření smlouvy požaduje.

MV-GŘ HZS ČR upozorňuje, že podle § 164 odst. 3 správního řádu: *„Jestliže zákon stanoví, že k uzavření veřejnoprávní smlouvy je třeba souhlasu správního orgánu, je veřejnoprávní smlouva uzavřena dnem, kdy tento souhlas nabude právní moci. Správní orgán, který dal*

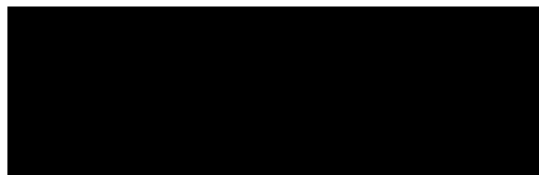
*souhlas k uzavření veřejnoprávní smlouvy, zveřejní veřejnoprávní smlouvu na své úřední desce.“*

Protože účastníkům řízení bylo v plném rozsahu vyhověno, dalšího odůvodnění podle § 68 odst. 4 správního řádu není třeba.

#### **Poučení:**

Proti tomuto rozhodnutí lze u MV-GŘ HZS ČR v souladu s § 152 správního řádu s přihlédnutím k § 83 odst. 1 správního řádu podat rozklad, a to ve lhůtě 15 dnů od oznámení rozhodnutí. O rozkladu rozhoduje ministr vnitra. Včas podaný rozklad má v souladu s § 152 správního řádu s přihlédnutím k § 85 odst. 1 správního řádu odkladný účinek.

*„otisk úředního razítka“*



1

**MINISTERSTVO VNITRA**  
**generální ředitelství Hasičského záchranného sboru České republiky**  
**Kloknerova 26, pošt. příhr. 69, 148 01 PRAHA 414**

---

Spis. zn.: MV-70672/2018  
Č. j. MV-70672-5/ PO-OVL-2018  
Vyřizuje: JUDr. Šedivý

Praha 30. července 2018  
Počet listů: 1

Město Kolín  
Karlovo nám. 78  
280 02 Kolín

Hasičský záchranný sbor Středočeského kraje  
Jana Palacha 1970  
272 01 Kladno

**DOLOŽKA PRÁVNÍ MOCI**

Rozhodnutí Ministerstva vnitra – generálního ředitelství Hasičského záchranného sboru České republiky č. j. MV-70672-4/ PO-OVL-2018 ze dne 10. července 2018, kterým byl udělen souhlas k uzavření veřejnoprávní smlouvy o vzájemné spolupráci při plnění úkolů jednotky požární ochrany mezi **Městem Kolín**, IČ: 00235440, Karlovo nám. 78, 280 02 Kolín a **Hasičským záchranným sborem Středočeského kraje**, IČ: 70885371, se sídlem Jana Palacha 1970, 272 01 Kladno, nabylo právní moci dne 30. července 2018.

